

## WORKSHOP

VENERDÌ, 29 SETTEMBRE 2017

FEDERICO II  
CENTRO CONGRESSI

### WORKSHOP 1

#### La punteggiatura italiana in prospettiva sincronica e diacronica

9.00-9.35

*Filippo Pecorari, Roska Stojmenova*

*Per una teoria della punteggiatura: la punteggiatura tra comunicazione, sintassi e prosodia*

9.35-10.10

*Angela Ferrari, Letizia Lala*

*Gli usi cosiddetti marcati della punteggiatura nell'italiano contemporaneo*

10.10-10.30

*Giovanni Passariello*

*La funzione sintattico-semantica della punteggiatura in Alessandro Bergonzoni*

10.30-11.00

*Pausa caffè*

11.00-11.30

*Maria Laura Restivo, Maria Cristina Lo Baido*

*La punteggiatura nella scrittura di italiani semicolti: le Lettere di Leo Spitzer*

11.30-12.00

*Paolo Ramat*

*Storia dell'uso della punteggiatura (italiana – dalle origini ai nostri giorni)*

12.00-12.30

*Paola Baratter*

*L'uso del punto e virgola ieri e oggi*

12.30-13.00

*Elisa Corino*

*Connettivi e virgola: tradurre la punteggiatura tra attrito, norma e uso*

### WORKSHOP 2

#### Fenomeni e varietà dalla periferia verso il centro del sistema italiano

9:15-9:30

*Introduzione ai lavori*

9:30-10:00

*Silvia Ballarè e Silvia Micheli*

*Dalla periferia al centro: sull'estensione di dove a marcatore generico di relativa*

10:00-10:30

*Ilaria Fiorentini*

*Amica barra compagna barra situazione strana: usi e funzioni di barra nell'italiano contemporaneo*

10:30-11:00

*Pausa caffè*

11:00-11:30

*Giuliana Fiorentino*

*Vieni anche te? L'uso di te come pronome soggetto nell'italiano contemporaneo*

11:30-12:00

*Yahis Martari*

*Come scrivono gli italiani su Facebook. Le pagine dei politici italiani*

12:00-12:30

*Nicola Grandi*

*La penetrazione di tratti non standard nell'italiano degli studenti universitari*

### WORKSHOP 3

#### La Maniera, o "la qualità di procedere operando"

9.00-9.30

*Dejan Stosic*

*La définition du concept de manière (titolo provvisorio)*

9.30-9.50

*Caterina Mauri e Francesca Masini*

*Questione di stile: l'espressione analitica della maniera in-dessicale*

9.50-10.10

*Valentina Benigni e Maria Cristina Lo Baido*

*La reduplicazione nella codifica della maniera*

10.10-10.30

*Davide Mastrantonio*

*Participi passati e predicazione seconda nelle ricette di cucina*

10.30-11.00

*Pausa caffè*

11.00-11.20

*Ludovico Franco e Paolo Lorusso*

*Verbi di 'maniera' e predicazione elementare in prospettiva cross-linguistica*

11.20-11.40

*Michela Cennamo e Alessandro Lenci*

*I verbi di maniera e risultato del movimento in italiano: un approccio scalare e distribuzionale*

11.40-12.00

*Federica Cominetti e Alessandro Panunzi*

*La maniera dell'azione: lessicalizzazione dei concetti azionari in italiano e cinese mandarino*

12.00-12.20

*Noemi De Pasquale*

*La congiura del come. Schemi di distribuzione della maniera del movimento in greco antico*

12.20-12.40

*Alfonsina Buoniconto*

*Est modus in... verbo - Valori e gerarchia di conflazione della maniera nei verbi di moto romanzi*

12.40-13.00

*Giuseppina Todaro*

*Strombettare, sbandierare, spinzettare: l'espressione della maniera nei verbi parasintetici*

13.00-13:20

*Maria Laura Restivo*

*Scopiazzare, fischiettare, parlottare: strategie morfologiche per l'espressione della maniera in italiano*

13.30

*Discussione generale*

#### **WORKSHOP 4**

**«SIMPLICITAS. Semplificazione Linguistica della Comunicazione Istituzionale per facilitare l'Accessibilità ai Contenuti Informativi»**

9.00

*Apertura dei lavori*

9.10-9.30

*Dominique Brunato, Andrea Cimino, Felice Dell'Orletta e Giulia Venturi*

*Metodi automatici di costruzione di un corpus parallelo per lo studio della semplificazione del testo*

9.30-9.50

*Francesca Carbone*

*La complessità linguistica e l'asimmetria interazionale nella comunicazione tra medico e paziente*

9.50-10.10

*Ferdinando Longobardi*

*Ce lo chiede l'Europa... ma in che modo? Indagine su lessico e strutture testuali in uso*

10.10-10.30

*Anna Riccio*

*Valutazioni di READ-IT sulla trasparenza nei Regolamenti e nelle Direttive comunitarie dell'informazione in tema di vaccinazioni*

10.30 –11.00

*Pausa caffè*

11.00-11.20

*Marta Maria Sommella*

*Meccanismi cognitivi alla base della comprensione e della identificazione dei fattori di complessità linguistica*

11.20-11.40

*Sara Tonelli*

*Il progetto SIMPATICO per la semplificazione automatica del linguaggio amministrativo: esperienze da tre Paesi europei*

11.40-12.00

*Francesca Volpato*

*La semplificazione per l'accessibilità linguistica alle persone con dislessia*

12.00

*Tavola rotonda*

*Michele Cortelazzo (Università degli Studi di Padova)*

*Monica Manfredi (ASL Napoli 3 Sud)*

*Emanuela Piemontese (Università degli Studi di Roma "La Sapienza")*

*Laura Tafani (Servizio per la qualità degli atti normativi Senato della Repubblica)*

*Simone Ticciati (Scuola Superiore Sant'Anna, Pisa)*

13.00

*Chiusura dei lavori*



LI CONGRESSO INTERNAZIONALE DI STUDI DELLA SOCIETÀ DI LINGUISTICA ITALIANA

*Le lingue extra-europee e l'italiano.  
Problemi didattici, socio-linguistici e culturali*

**28-30 SETTEMBRE 2017**

**NAPOLI**

**PROGRAMMI DEI WORKSHOP DEL 29 SETTEMBRE**



Università degli studi di Napoli "L'Orientale"  
in collaborazione con  
Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Palazzo Du Mesnil– Sala Conferenze  
Via Chiatamone 61/62

Centro Congressi  
Via Partenope 36